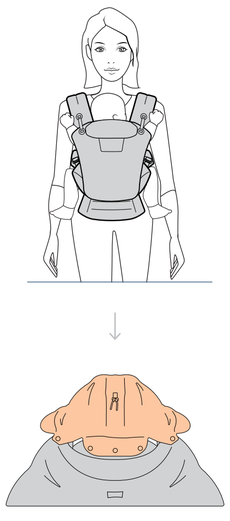
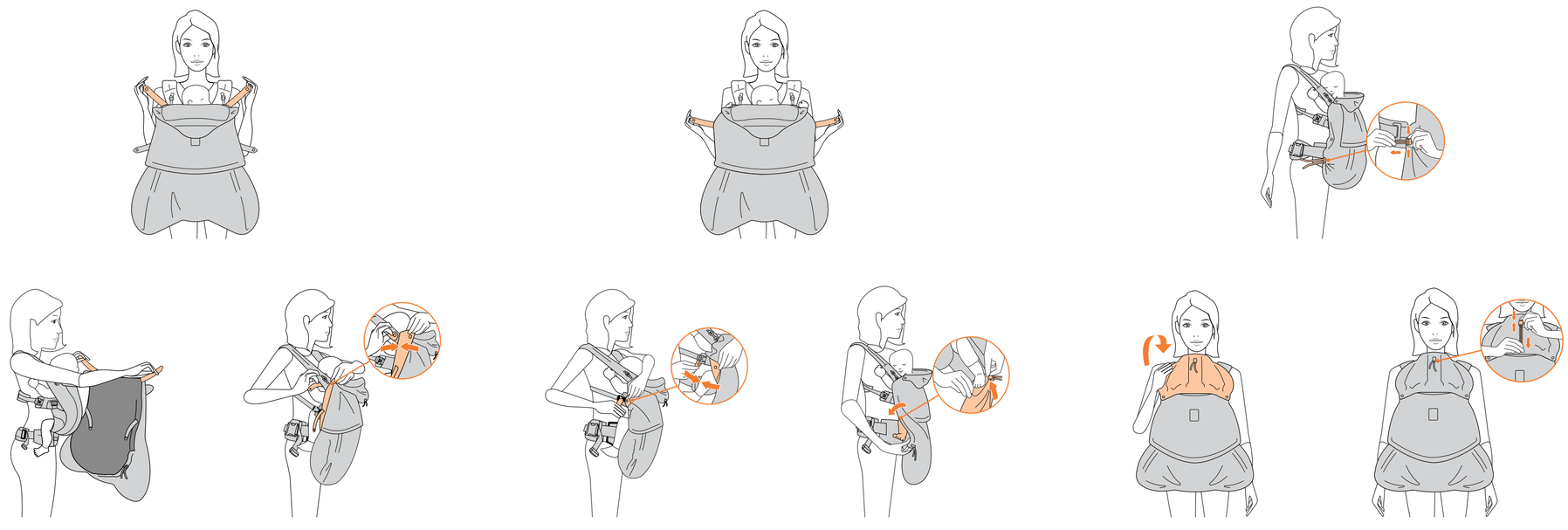
1 INWARD-FACING

DE BAUCHTRAGEWEISE **FR** FACE AU PORTEUR **ES** MIRANDO HACIA DENTRO **PT** POSIÇÃO DE TRANSPORTE COM O BEBÉ VIRADO PARA DENTRO **KR** 마주보기 **TC** 面朝內 **SC** 面朝内 **AR** وضع الحمل لمواجهة الطفل للداخل **CZ** SMĚRUJÍCÍ DOVNITŘ **DK** INDADVENDT POSITION **EE** NÄOGA SISSEPOOLE SUUNATUD **EL** ΘΕΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΟΝΙΟ **FI** KASVOT SISÄÄNPÄIN **HE** פנה לתוך **HU** BEFELÉNÉZŐ **IT** FRONTE MAMMA **JP** 対面抱っこ **LT** NIEŠIOJANT VEIDU JVIDŲ **LV** ARSEJU PRET NĒSĀTĀJU **NL** MET HET GEZICHT VAN DE BABY NAAR U TOE **RO** CUFAȚA SPRE PURTĂTOR **SK** TVÁROU K VÁM **SV** INÅTVÄND **NO** INNOVERVENDT **PL** POZYCJA Z TWARZĄ SKIEROWANĄ DO WEWNĄTRZ **RU** ЛИЦОМ К СЕБЕ **TR** İÇEDÖNÜK



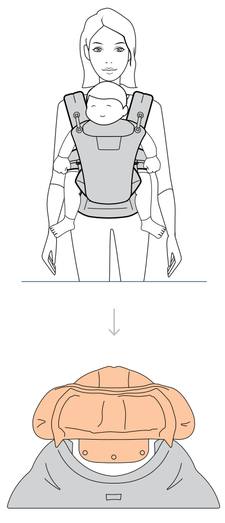
2 NEXT STEPS FOR SECURING COVER

DE NÄCHSTE SCHRITTE FÜR DIE BEFESTIGUNG DES WETTERSCHUTZE **FR** ÉTAPES SUIVANTES POUR BIEN ATTACHER LE COCON MÉTÉO **ES** PASOS PARA FIJAR LA FUND **PT** PASSOS SEGUINTES PARA PRENDER A CAPA **KR** 커버 장착 다음 단계 **TC** 固定保暖罩的後續步驟 **SC** 全天候保暖罩简介
AR الخطوات التالية لتثبيت غطاء الطقس **CZ** DALŠÍ KROKY PRO PŘIPEVNĚNÍ ZIMNÍ OCHRANY **DK** NÆSTE TRIN FOR AT FASTGØRE DÆKKENET **EE** JÄRGMISED SAMMUD KATTE KINNITAMISEKS **EL** ΕΠΟΜΕΝΑ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΡΕΟΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ **FI** SUOJUKSEN KIINNITYKSEN SEURAAVAT VAIHEET
HE הצעדים הבאים לאבטחת הכיסוי **HU** A HUZAT RÖGZÍTÉSÉNEK KÖVETKEZŐ LÉPÉSEI **IT** PASSI SUCCESSIVI PER FISSARE LA COVER **JP** カバー装着手順 **LT** KITI APDANGALO PRITVIRTINIMO ŽINGSNIAI **LV** NĀKAMĀS DARBĪBAS PĀRVALKA NOSTIPRINĀŠANAI **NL** VOLGENDE STAPPEN VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE HOES
RO PAȘII URMĂTORI PENTRU FIXAREA HUSEI **SK** ĎALŠIE KROKY NA ZAISTENIE ZIMNEJ OCHRANY DO KAŽDÉHO POČASIA **SV** NÄSTA STEG FÖR ATT SÄKRA SKYDDET **NO** NESTE STEG FOR Å FESTE TREKK **PL** POSTĘPOWANIE W CELU ZABEZPIECZENIA OSŁONY
RU СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАЩИТНОЙ НАКИДКИ **TR** ÖRTÜYÜ GÜVENLİ HALE İÇİN SONRAKİ ADIMLAR



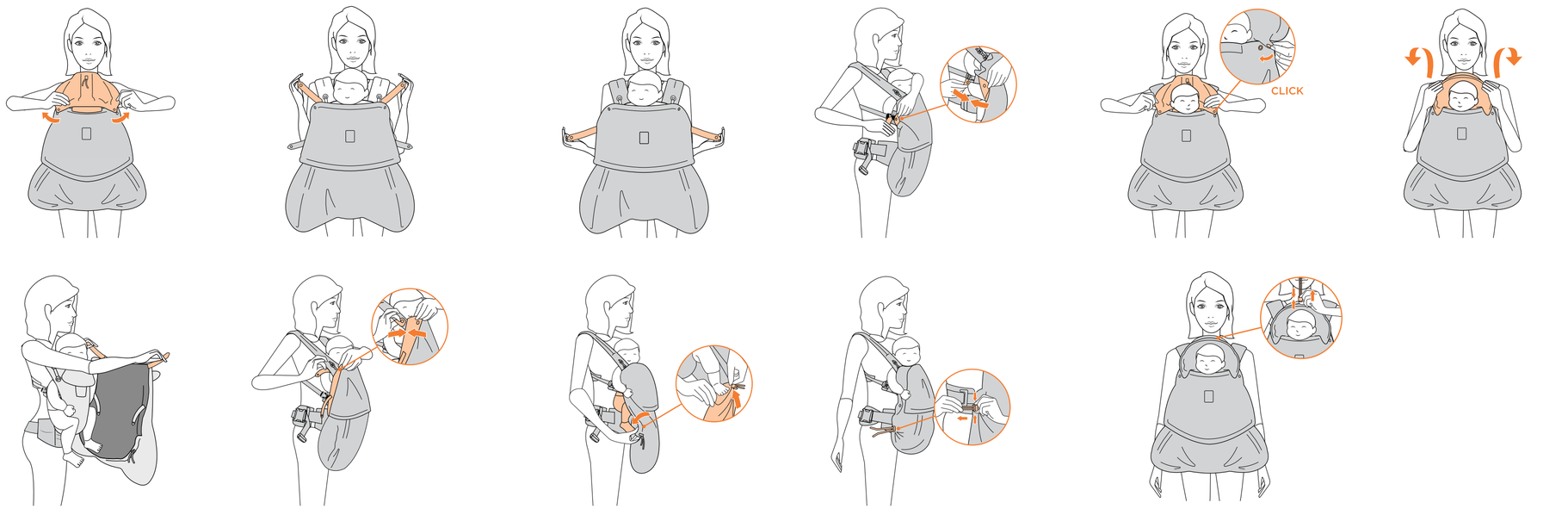
3 OUTWARD-FACING

DE FRONTTRAGEWEISE IN BLICKRICHTUNG **FR** FACE AU MONDE **ES** MIRANDO HACIA FUERA **PT** TRANSPORTE COM O BEBÉ VIRADO PARA FORA **KR** 바깥(앞)보기
TC 面朝外 **SC** 面朝外 **AR** وجه الطفل للخارج **CZ** SMĚRUJÍCÍ VEN **DK** VENDT UDAD **EE** NÄOGA VÄLJAPOOLE SUUNATUD **EL** ΘΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ **FI** KASVOT ULOSPÄIN
HE פנה כלפי חוץ **HU** KIFELÉNÉZŐ **IT** FRONTE STRADA **JP** 前向き抱っこ **LT** NIEŠIOJIMUI VEIDU I ŠIONĘ **LV** AR SEJU UZ NĒSĀTĀJU **NL** MET HET GEZICHT VAN U WEG
RO CU SPATELE SPRE PURTĂTOR **SK** TVÁROU DOPREDU **SV** FRAMÅTVÄND BEBIS **NO** UTOVERVENDT **PL** POZYCJA Z TWARZĄ SKIEROWANĄ NA ZEWNĄTRZ
RU ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦОМ К МИРУ **TR** DIŞA DÖNÜK



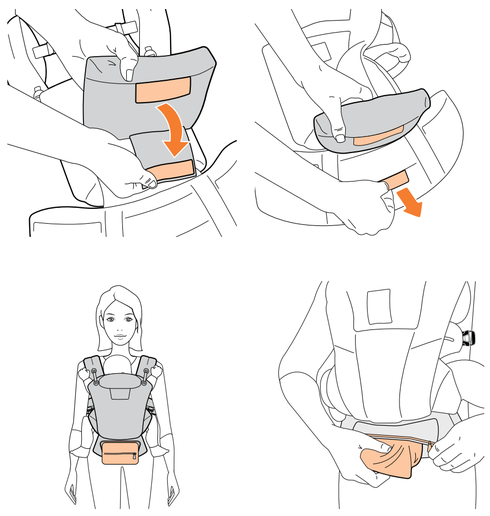
4 NEXT STEPS FOR SECURING COVER

DE NÄCHSTE SCHRITTE FÜR DIE BEFESTIGUNG DES WETTERSCHUTZE **FR** ÉTAPES SUIVANTES POUR BIEN ATTACHER LE COCON MÉTÉO **ES** PASOS PARA FIJAR LA FUND **PT** PASSOS SEGUINTES PARA PRENDER A CAPA **KR** 커버 장착 다음 단계 **TC** 固定保暖罩的後續步驟 **SC** 全天候保暖罩简介
AR الخطوات التالية لتثبيت غطاء الطقس **CZ** DALŠÍ KROKY PRO PŘIPEVNĚNÍ ZIMNÍ OCHRANY **DK** NÆSTE TRIN FOR AT FASTGØRE DÆKKENET **EE** JÄRGMISED SAMMUD KATTE KINNITAMISEKS **EL** ΕΠΟΜΕΝΑ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΡΕΟΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ **FI** SUOJUKSEN KIINNITYKSEN SEURAAVAT VAIHEET
HE הצעדים הבאים לאבטחת הכיסוי **HU** A HUZAT RÖGZÍTÉSÉNEK KÖVETKEZŐ LÉPÉSEI **IT** PASSI SUCCESSIVI PER FISSARE LA COVER **JP** カバー装着手順 **LT** KITI APDANGALO PRITVIRTINIMO ŽINGSNIAI **LV** NĀKAMĀS DARBĪBAS PĀRVALKA NOSTIPRINĀŠANAI **NL** VOLGENDE STAPPEN VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE HOES
RO PAȘII URMĂTORI PENTRU FIXAREA HUSEI **SK** ĎALŠIE KROKY NA ZAISTENIE ZIMNEJ OCHRANY DO KAŽDÉHO POČASIA **SV** NÄSTA STEG FÖR ATT SÄKRA SKYDDET **NO** NESTE STEG FOR Å FESTE TREKK **PL** POSTĘPOWANIE W CELU ZABEZPIECZENIA OSŁONY
RU СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАЩИТНОЙ НАКИДКИ **TR** ÖRTÜYÜ GÜVENLİ HALE İÇİN SONRAKİ ADIMLAR



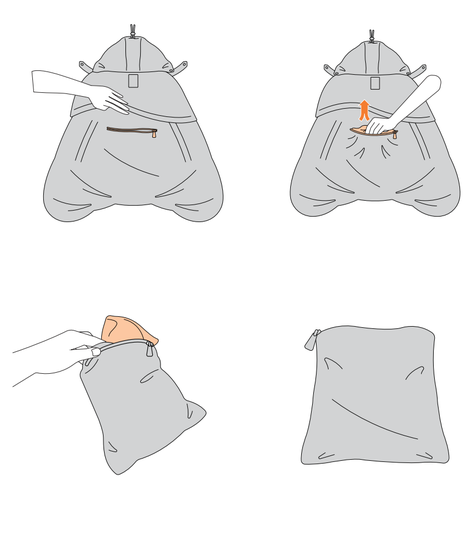
RAIN AND WIND COVER STORAGE

DE AUFBEWAHRUNG FÜR DEN REGEN- UND WINDSCHUTZ **FR** RANGEMENT DU COCON COUPE-VENT IMPERMÉABLE **ES** ALMACENAMIENTO DE LA FUNDA DE LLUVIA Y VIENTO
PT GUARDAR A CAPA DE PROTEÇÃO PARA CHUVA E VENTO **KR** 비바람 커버 스토리지 **TC** 防雨防風揹帶罩存放方法 **SC** 防雨防风罩的储存 **AR** مكان حفظ غطاء المطر والريح
CZ SKLADOVÁNÍ POTAHU DO DEŠTĚ A VĚTRU **DK** OPBEVARING AF RAIN & WIND-DÆKKEN **EE** VIHMA JA TUULE KATTE HOIUSTAMINE **EL** ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΒΡΟΧΗΣ ΚΑΙ ΑΝΕΜΟΥ
FI TUULI- JA SÄDESUOJAN SÄILYTYS **HE** כיסוי גשום ורוח **HU** ESŐ ÉS SZÉL ELLEN TAKARÓ TÁROLÁSA **IT** CONSERVAZIONE DELLA COVER PER PIOGGIA E VENTO **JP** レインカバー/ウィンドカバーストレージ
LT KAIP LAIKYTI APDANGALĄ NUO LIETAUS IR VĖJO **LV** APMETNA PRET LIETU UN VĒJU UZGLABĀŠANA **NL** OPBERGEN VAN DE REGEN- EN WINDHOES
RO PĂSTRAREA HUSEI DE PROTECȚIE ANTIPLOAIE ȘI ANTIVÂNT **SK** SKLADOVANIE KRYTU DO DAŽĎA A VETRA **SV** FÖRVARING AV REGN- OCH VINDSKYDD **NO** OPPBEVARING FOR REGN OG VINDDEKSEL
PL PRZECHOWYWANIE OSŁONY PRZECIWDESZCZOWEJ I PRZECIWWIATROWEJ **RU** ХРАНЕНИЕ НАКИДКИ ОТ ДОЖДЯ И ВЕТРА **TR** YAĞMUR VE RÜZGAR ÖRTÜSÜ SAKLAMA ALANI



ALL WEATHER COVER STORAGE

DE AUFBEWAHRUNG FÜR DEN ALLWETTERSCHUTZ **ES** ALMACENAMIENTO DE LA FUNDA PROTECTORA **FR** RANGEMENT DU COCON TOUTES SAISONS **PT** GUARDAR A CAPA DE PROTEÇÃO PARA TODAS AS CONDIÇÕES METEOROLÓGICAS **KR** 전천후 커버 스토리지 **TC** 全天候防護罩存放方法 **SC** 不同天气均可使用的遮盖罩的储存 **AR** سيقدمك الرعاية لك بغطاء يقدم لك الحماية من الطقس
CZ SKLADOVÁNÍ POTAHU DO KAŽDÉHO POČASÍ **DK** OPBEVARING AF ALL WEATHER-DÆKKEN **EE** ILMASTIKUKINDLA KATTE HOIUSTAMINE **EL** ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ **FI** JOKA SÄÄN SUOJUKSEN SÄILYTYS **HE** אחסון הכיסוי לכל מזג האויר **HU** DŐJÁRASÁLLÓ TAKARÓ TÁROLÁSA **IT** CONSERVAZIONE DELLA COVER PER TUTTE LE STAGIONI **JP** オールウェザーカバーストレージ
LT KAIP LAIKYTI APDANGALĄ BET KOKIAM ORUI **LV** APMETNA VISEM LAIKA APSTĀKĻIEM UZGLABĀŠANA **NL** OPBERGEN VAN DE HOES VOOR ALLE WEERSTYPEN **NO** OPPBEVARING FOR DEKSEL FOR ALLE VÆRTYPER **PL** PRZECHOWYWANIE POKROWCA NA KAŻDĄ POGODĘ **RO** PĂSTRAREA HUSEI IMPERMEABILE **RU** ХРАНЕНИЕ ЗАЩИТНОЙ НАКИДКИ ДЛЯ ЛЮБОЙ ПОГОДЫ
SK SKLADOVANIE KRYTU DO KAŽDÉHO POČASIA **SV** FÖRVARING AV ALLVÄDERSKYDD **TR** TÜM HAVA KOŞULLARI İÇİN ÖRTÜ SAKLAMA ALANI



WASH INSTRUCTIONS

DE WASCHANLEITUNG **ES** INSTRUCCIONES DE CUIDADO **FR** INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN **PT** INSTRUÇÕES DE MANUTEN(ÇÃO **KR** 세탁 방법
TC 保養說明 **SC** 保养说明 **AR** ارشادات الغسيل **CZ** POKYNY PRO PRANÍ **DK** VASKEANVISNINGER **EE** PESEMISJUHISED
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ **FI** PESUOHJEET **HE** הוראות כביסה **HU** MOSÁSI UTASÍTÁSOK **IT** ISTRUZIONI DI LAVAGGIO **JP** 洗濯方法 **LT** SKALBIMO NURODYMAI **LV** MAZGĀŠANAS INSTRUKCIJA **NL** WASINSTRUCTIES **NO** VASKEINSTRUKSER **PL** INSTRUKCJE PRANIA **RO** INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE:
RU ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ **SK** POKYNY PRE PRANIE **SV** TVÄTTINSTRUKTIONER **TR** YIKAMA TALİMATLARI

Use mild detergent when washing. Machine wash cold. Do not use bleach. Tumble dry low. Do not iron, do not dry clean. Do not use detergents with perfumes, dyes, chlorine, or optical brightener.

Utiliza detergente suave para lavar este producto. Lave a máquina con agua fría. No usar lejía. Centrifugado a baja velocidad. No planche ni lave el producto en seco. No utilice detergentes con perfumes, tintes, cloro o abrillantadores ópticos.

Utilisez une lessive douce pour le lavage. Lavage à froid en machine. Ne pas utiliser d'eau de javel. Séchage à basse température. Ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec. Ne pas utiliser de lessive contenant des parfums, des colorants, du chlore ou des agents azurants.

Utilize um detergente suave. Lavar na máquina com água fria. Não usar lixívia. Temperatura mínima de secagem. Não engomar nem limpar a seco. Não utilize detergentes com perfumes, pigmentos, cloro ou branqueadores ópticos.

세탁 시 중성 세제를 사용하십시오. 찬물로 세탁하고 표백제는 사용하지 마십시오. 건조기는 낮은 온도로 사용하십시오. 다림질 및 드라이크리닝을 하지 마십시오. 향, 염료, 염소, 형광증백제가 포함된 세제를 사용하지 마십시오.

請使用溫和的洗滌劑。可冷水機洗。請勿使用漂白劑。低溫烘乾。請勿熨燙，請勿乾洗。請勿使用添加香料、染料、氯或螢光增白劑的洗滌劑。

请使用温和的洗涤剂。可冷水机洗。请勿使用漂白剂。低温烘干。请勿熨烫，请勿干洗。请勿使用添加香料、染料、氯或荧光增白剂的洗涤剂。

Zur Reinigung mildes Waschmittel verwenden. Kalt in der Maschine waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Bei niedriger Temperatur im Trockner trocknen. Nicht bügeln und nicht chemisch reinigen. Keine Waschmittel mit Parfüm, Farbstoffen, Chlor oder optischen Aufhellern verwenden.

تعليمات الغسل: استخدمي منظفاً لطيفاً عند الغسيل. تُغسل بالغسالة بماء بارد. لا تستعملي مادةً مبيِّضة. تُنشفي القطاء على النشف، ولا تغسليه على الناشف. لا تستعملي مواد تنظيف مع معطرات أو صبغات أو مع كلور أو ملمِّع بصري. لا تكوي القطاء.

Perilo praní používejte prací prášek pro jemné textilie. Perte za studena. Nepoužívejte bělidla. Sušte v sušičce při nízké teplotě. Nežehlete, neprovádějte chemické čištění. Nepoužívejte prací prostředky s parfemaci, barvivy, chlórem či optickými zjasňovači.

Vaskes ved brug af et mildt sæbemiddel. Kold maskinvask. Må ikke bleges. Tørretumbles ved lav varme. Må ikke stryges, må ikke kemisk renses. Brug ikke vaskemidler med parfume, farvestoffer, klor eller optisk hvidt.

Kasutage pesemisel õrnatoimelist pesuvahendit. Pesta pesumasinas jaheda veega. Ärge kasutage valgendit. Trummelkuivatus madalal temperatuuril. Ärge triikige, ärge kasutage keemilist puhastust. Ärge kasutage pesuvahendeid, mis sisaldavad lõhnaaineid, värvaineid, kloori või optilisi pleegitusaineid.

Χρησιμοποιήστε ήπιο απορρυπαντικό για το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο με κρύο νερό. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Στεγνώνετε σε χαμηλές στροφές. Μη σιδερώνετε, μην κάνετε στεγνό καθάρισμα. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με αρώματα, βαφές, χλώριο ή οπτικά λαμπρυντικά.

Käytä pesussa mietoa pesuainetta. Konepesu kylmänä. Älä käytä valkaisuainetta. Kuivaa kuivausrummulla matalassa lämpötilassa. Ei saa silittää. Ei kuivapesua. Älä käytä pesuaineita, jotka sisältävät hajusteita, väriaineita, kloora tai optista kirkastetta.

הנחיות שטיפה: השתמשו בחומר ניקוי עדין בעת הכביסה. כביסה במכונה במים קרים. אין להשתמש באקונומיקה. מייבש כביסה בעוצמות נמוכה. לא לגהץ, לא לנקות בניקוי יבש. אין להשתמש בחומרי ניקוי עם בשמים, צבעים, כלור או מבריר אופטי.

A mosóskor csak enyhe mosószert használjon. Hideg gépi mosás. Ne használjon fehérítőt. Alacsony fokozaton szárítsa a terméket a szárítógépben. Ne vasalja, ne tisztítsa tisztítóban. Ne használjon illatanyagos mosószert, színezőanyagokat, klórt vagy optikai fehérítőt tartalmazó mosószert.

Utilizzate un detergente neutro per il lavaggio. Lavare a freddo in lavatrice. Non candeggiare. Asciugare con l'asciugatrice a bassa temperatura. Non stirare, non lavare a secco. Non utilizzate detergenti con profumi, coloranti, cloro o sbiancanti ottici.

洗濯機使用時は洗濯ネットに入れ、冷水で中性洗剤をご使用ください。蛍光増白剤入り洗剤、着香料、染料入り洗剤、塩素系漂白剤は使用しないでください。タンブル乾燥機は低温で使用してください。アイロンをかけたり、ドライクリーニングしたりしないでください。

Skalbdami naudokite švelnų ploviklį. Skalbkite skalbimo mašinoje šaltu vandeniu. Nenaudokite baliklio. Džiovinkite lėtu režimu. Nelyginkite, nevalykite sausuoju būdu. Nenaudokite skalbimo priemonių, kurių sudėtyje yra kvapiųjų aromatų, dažomųjų medžiagų, chloro arba optinio baliklio.

Mazgājot izmantojiet vieglu mazgāšanas līdzekli. Mazgāt veļasmašīnā zemas temperatūras režīmā. Nelietot balinātāju. Žāvēt veļas žāvēšanas cilindrā līdz zemam mitruma saturam. Negludināt, neveikt ķīmisko tīrīšanu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus ar smaržvielām, krāsvielām, hloru vai balinātājiem.

Een zacht wasmiddel gebruiken. Koud machinewassen. Geen bleekmiddel gebruiken. In droogtrommel drogen op lage temperatuur. Niet strijken, niet chemisch reinigen. Geen wasmiddelen gebruiken die geur- of kleurstoffen, chloor of optische witmakers bevatten.

Bruk et mildt vaskemiddel. Vaskes kaldt i maskin. Ikke bruk blekemiddel. Tørketrommel på lav varme. Må ikke strykes, må ikke renses. Du må ikke bruke vaskemiddel med parfyme, fargeemner, klor eller optiske blekemidler.

Do prania należy używać łagodnego detergentu. Prać w pralce w niskich temperaturach. Nie używać wybielacza. Suszenie w suszarce bębnowej. Nie prasować, nie prać chemicznie. Nie stosować detergentów z zawartością zapachów, barwników, chloru lub rozjaśniaczy optycznych.

Folosiți detergent delicat pentru spălare. Se spală cu apă rece, la mașina de spălat. A nu se folosi înălbitor. A se usca la temperatură scăzută în uscătorul de rufe. A nu se călca și a nu se curăța chimic. Nu utilizați detergenți cu parfum, vopsea, clor sau substanțe de limpezire.

Для стирки используйте мягкое моющее средство. Машинная стирка в холодной воде. Не отбеливать. Отжим на низкой скорости. Не гладить, химчистка запрещена. Не рекомендуется использовать моющие средства с содержанием отдушек, красителей, хлора или отбеливателей.

Pri praní používajte prací prášok pre jemné textílie. Pranie v práčke studenou vodou. Výrobok sa nesmie bieliť. Výrobok sa môže sušiť v bubnovej sušičke, nižšia teplota sušenia. Výrobok sa nesmie žehliť. Výrobok sa nesmie chemicky čistiť. Používajte pracie prostriedky bez bieliacich činidiel, parfumov, farbív, chlóru či optických zosvetľovačov.

Använd mild tvättmedel vid tvätt. Kall maskintvätt. Blekmedel får ej användas. Torktumla på låg värme. Får ej strykas, ej kemtvätt. Använd inte rengöringsmedel som innehåller doftämnen, färgämnen, klor eller optiska blekmedel.

Yıkarken yumuşak deterjan kullanın. Makine ile yıkamada soğuk su kullanın. Ağartıcı kullanmayın. Düşük tamburlu kurutma ile kurutun. Ütülemeyin, kuru temizleme yapmayın. Parfüm, boya, klor veya optik parlatıcı içeren deterjanlar kullanmayın.

A mosószer csak enyhe mosószert használjon. Hideg gépi mosás. Ne használjon fehérítőt. Alacsony fokozaton szárítsa a terméket a szárítógépben. Ne vasalja, ne tisztítsa tisztítóban. Ne használjon illatanyagos mosószert, színezőanyagokat, klórt vagy optikai fehérítőt tartalmazó mosószert.

Utilizzate un detergente neutro per il lavaggio. Lavare a freddo in lavatrice. Non candeggiare. Asciugare con l'asciugatrice a bassa temperatura. Non stirare, non lavare a secco. Non utilizzate detergenti con profumi, coloranti, cloro o sbiancanti ottici.

洗濯機使用時は洗濯ネットに入れ、冷水で中性洗剤をご使用ください。蛍光増白剤入り洗剤、着香料、染料入り洗剤、塩素系漂白剤は使用しないでください。タンブル乾燥機は低温で使用してください。アイロンをかけたり、ドライクリーニングしたりしないでください。

Skalbdami naudokite švelnų ploviklį. Skalbkite skalbimo mašinoje šaltu vandeniu. Nenaudokite baliklio. Džiovinkite lėtu režimu. Nelyginkite, nevalykite sausuoju būdu. Nenaudokite skalbimo priemonių, kurių sudėtyje yra kvapiųjų aromatų, dažomųjų medžiagų, chloro arba optinio baliklio.

Mazgājot izmantojiet vieglu mazgāšanas līdzekli. Mazgāt veļasmašīnā zemas temperatūras režīmā. Nelietot balinātāju. Žāvēt veļas žāvēšanas cilindrā līdz zemam mitruma saturam. Negludināt, neveikt ķīmisko tīrīšanu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus ar smaržvielām, krāsvielām, hloru vai balinātājiem.

Een zacht wasmiddel gebruiken. Koud machinewassen. Geen bleekmiddel gebruiken. In droogtrommel drogen op lage temperatuur. Niet strijken, niet chemisch reinigen. Geen wasmiddelen gebruiken die geur- of kleurstoffen, chloor of optische witmakers bevatten.

Bruk et mildt vaskemiddel. Vaskes kaldt i maskin. Ikke bruk blekemiddel. Tørketrommel på lav varme. Må ikke strykes, må ikke renses. Du må ikke bruke vaskemiddel med parfyme, fargeemner, klor eller optiske blekemidler.

Do prania należy używać łagodnego detergentu. Prać w pralce w niskich temperaturach. Nie używać wybielacza. Suszenie w suszarce bębnowej. Nie prasować, nie prać chemicznie. Nie stosować detergentów z zawartością zapachów, barwników, chloru lub rozjaśniaczy optycznych.

Folosiți detergent delicat pentru spălare. Se spală cu apă rece, la mașina de spălat. A nu se folosi înălbitor. A se usca la temperatură scăzută în uscătorul de rufe. A nu se călca și a nu se curăța chimic. Nu utilizați detergenți cu parfum, vopsea, clor sau substanțe de limpezire.

Для стирки используйте мягкое моющее средство. Машинная стирка в холодной воде. Не отбеливать. Отжим на низкой скорости. Не гладить, химчистка запрещена. Не рекомендуется использовать моющие средства с содержанием отдушек, красителей, хлора или отбеливателей.

Pri praní používajte prací prášok pre jemné textílie. Pranie v práčke studenou vodou. Výrobok sa nesmie bieliť. Výrobok sa môže sušiť v bubnovej sušičke, nižšia teplota sušenia. Výrobok sa nesmie žehliť. Výrobok sa nesmie chemicky čistiť. Používajte pracie prostriedky bez bieliacich činidiel, parfumov, farbív, chlóru či optických zosvetľovačov.

Använd mild tvättmedel vid tvätt. Kall maskintvätt. Blekmedel får ej användas. Torktumla på låg värme. Får ej strykas, ej kemtvätt. Använd inte rengöringsmedel som innehåller doftämnen, färgämnen, klor eller optiska blekmedel.

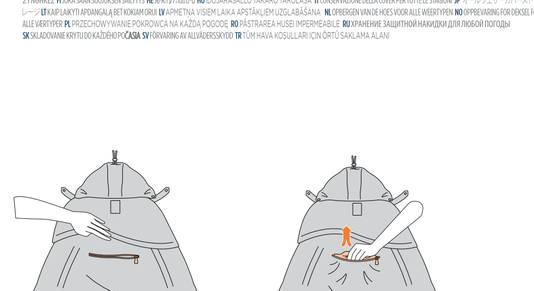
Yıkarken yumuşak deterjan kullanın. Makine ile yıkamada soğuk su kullanın. Ağartıcı kullanmayın. Düşük tamburlu kurutma ile kurutun. Ütülemeyin, kuru temizleme yapmayın. Parfüm, boya, klor veya optik parlatıcı içeren deterjanlar kullanmayın.

FRONT VIEW

DE VORDERANSICHT **FR** VUE DE FACE **ES** VISTA FRONTAL **PT** VISTA FRONTAL **KR** 앞보기 **TC** 正視圖 **SC** 正视图 **AR** منظر امامي
CZ POHLED ZEPŘEDU **DK** SETFORFRA **EE** EESMINE VAADE **EL** Μπροστινή όψη **FI** EDESTÄ **HE** חזיתי **HU** HÁTULNÉZET **IT** VISTA POSTERIORE **JP** 背面 **LT** VAIZDAS Š GALO **LV** SKATS NO AZMUGKURES
NL ACHTERAANZICHT **RO** VEDERE DIN SPATE **SK** POHĽAD ZOZADU **SV** BILD BAKIFRÅN **NO** VIST FORFRA **PL** WIDOK Z TYŁU **RU** ВИД СЗАДИ **TR** ARKA GÖRÜNÜŞ

BACK VIEW

DE RÜCKANSICHT **FR** VUE DE DOS **ES** VISTA TRASERA **PT** VISTA TRASEIRA **KR** 마주보기 **TC** 後視圖 **SC** 后视图 **AR** منظر خلفي
CZ POHLED ZEZADU **DK** SETBAGFRA **EE** TAGANTVAADE **EL** Πίσω όψη **FI** TAKANA **HE** מבט אחורי **HU** HÁTULNÉZET **IT** VISTA POSTERIORE **JP** 背面 **LT** VAIZDAS Š GALO **LV** SKATS NO AZMUGKURES
NL ACHTERAANZICHT **RO** VEDERE DIN SPATE **SK** POHĽAD ZOZADU **SV** BILD BAKIFRÅN **NO** VIST BAKFRA **PL** WIDOK Z TYŁU **RU** ВИД СЗАДИ **TR** ARKA GÖRÜNÜŞ



CARRIER COVER PARTS

1 DETACHABLE HOOD
DE ABNEHMBARE KAPUZE
FR CAPUCHE AMOVIBLE
ES CAPUCHA DESMONTABLE
PT CAPUZ REMOVÍVEL
KR 탈부착 후드
TC 可拆卸式罩帽
SC 可拆卸式罩帽
AR غطاء رأس قابل للفك
CZ ODNIMATELNÁ KAPUCE
DK AFTAGELIGH HÆTTE
EE EEMALDATAVKAPUUTS
EL Αποσπώμενη κουκούλα
FI IRROTETTAVA HUPPU
HE כובע נתיק
HU LEVÁLASZTHATÓ KAPUCNI
IT CAPPUCCIO RIMOVIBILE
JP 取り外し可能なフード
LT NUIMAMAS GOBTUVAS
LV NONEMAMA KAPUCE
NL AFNEEMBARE CAPUCHON
RO GLUGĂ DETAȘABILĂ
SK ODNÍMATEĽNÁ KAPUCŇA
SV AVTAGBAR HUVA
NO AVTAGBAR HETTE
PL ODPINANY KAPTUR
RU СЪЕМНЫЙ капюшон
TR ÇIKARILABİLİR BAŞLIK

2 HAND POCKETS
DE TASCHEN
FR POCHES POUR VOS MAINS
ES BOLSILLOS
PT BOLSOS
KR 핸드 포켓
TC 插手口袋
SC 插手口袋
AR جيوب لليدين
CZ KAPSY NA RUCE
DK LOMMER
EE TASKUD
EL Τσέπες χεριών
FI KÄSITASKUT
HE כיסים
HU ZSEBEK
IT TASCHE PER LE MANI
JP ハンドポケット
LT KIŠENĖS RANKOMS
LV KABATAS ROKĀM
NL HANDZAKKEN
RO BUZUNARE
SK VREČKA NA RUKY
SV HANDFICKOR
NO HÅNDLOMMER
PL KIESZENIE
RU КАРМАНЫ
TR CEPLER

3 HOOD ADJUSTER
DE DEIN ISTELLUNG FÜR DIE KAPUZE
FR SANGLE DE RÉGLAGE POUR LA CAPUCHE
ES AJUSTE DE LA CAPUCHA
PT ELEMENTO DE AJUSTE DO CAPUZ
KR 후드 조절기
TC 連帽抽繩
SC 連帽抽绳
AR أداة ضبط غطاء الرأس
CZ NASTAVOVAČ PRO VEK KAPUCE
DK JUSTERING AF HÆTTE
EE KAPUUTSIRE GUILEERIA
EL Ρυθμιστής κουκούλας
FI HUPUN SÄÄDIN
HE מכוון כובע
HU KAPUCNI ÁLLÍTÓ
IT REGOLATORE DEL CAPPUCCIO
JP フードアジャスター
LT GOBTUVO REGULIATORIUS
LV KAPUCES REGULĒŠANAS STIPRINĀJUMS
NL AFSTELSYSTEEM CAPUCHON
RO ȘNUR DE AJUSTARE PENTRU GLUGĂ
SK REGULÁTOR NASTAVENIA KAPUCNE
SV HUVJUSTERARE
NO HETTEJUSTERING
PL REGULACJA KAPTURA
RU РЕГУЛЯТОР ДЛЯ КАПЮШОНА
TR BAŞLIK AYARLAYICI

4 SHOULDER SNAPS
DE SCHULTERDRUCKKNÖPFE
FR BOUTONS-PRESSION AU NIVEAU DES ÉPAULES
ES BROCHES DE LOS HOMBROS
PT MOLAS DE PRESSÃO DAS ALÇA
KR 숄더 스냅
TC 肩部按扣
SC 肩部按扣
AR قشتكيل الاوراج
CZ RAMENNÍ ÚCHYT
DK TRYKKNAPPER PÅ SKULDER
EE ÕLAROLAMBRID
EL Κουμπώματα ώμων
FI OLKAPÄÄNEPPARI
HE כפתורי הכתפיות
HU VÁLL PATENTEK
IT BOTTONI SPALLACCI
JP ショルダースナップ
LT PEČŲ PIRSAITORIAI
LV PLECU SPIEDPOGAS
NL SCHOUDERDRUKKNOPEN
RO CAPSE PENTRU PRINDERE A BRETELELOR PENTRU UMERI
SK ZAPÁNANIE NA RAMENÁCH
SV AXELKNAPPAR
NO SKULDERFESTE
PL ZATRZASKI BARKOWE
RU ПЕТЛИ ЕНАЖЕ ЗАСТЕЖКИ
TR OMUZ ÇITÇITLARI

5 TABS FOR SHOULDER SNAPS
DE LASCHEN FÜR SCHULTERDRUCKKNÖPFE
FR LANGUETTES POUR LES BOUTONS-PRESSION AU NIVEAU DES ÉPAULES
ES LENGÜETAS PARA LOS BROCHES DE LOS HOMBROS
PT ABAS PARA AS MOLAS DE PRESSÃO DAS ALÇAS
KR 숄더 스냅 단추
TC 肩部按扣標籤
SC 肩部按扣标签
AR خياسة هزام المكتف
CZ POUTKA PRO RAMENNÍ ÚCHYTY
DK ÖVERDEL TIL TRYKKNAPPER PÅ SKULDER
EE SAKID ÕLARLAMBRITELLE
EL Πλαστίδες κουμπώματος ώμων
FI OLKAPÄÄNEPPARIEN LÄPÄT
HE לשונית לכפתורי הכתפיות
HU FÜLEK A VÁLL PATENTEKHEZ
IT LINGUETTE PER BOTTONI SPALLACCI
JP サイドスナップボタン用タブ
LT PEČŲ PIRSAITORIŲ JUOSTELĖS
LV UZLIKŠŅI SĀNU SPIEDPOGĀM
NL LIPJES VOOR ZIJDRUKKNOPEN
RO BENZI CUSCAPE PENTRU BRETELE LE CU CAPSE LATERALE
SK PATENTKY NA BOČNÉ ZAPÁNANIE
SV SLÖJFARFÖR SIDOKNAPPAR
NO FLIKER FOR SIDEFESTE
PL ZAKŁADKI NA ZATRZASKI BOCZNE
RU ЛЯПЕТЕЙ ЕНАЖЕ ЗАСТЕЖКИ ЗАСТЕЖЕК
TR YANÇITÇITLARIÇIN ÇIRT ÇIRTLAR

6 TABS FOR SIDE SNAPS
DE LASCHEN FÜR SEITLICHE DRUCKKNÖPFE
FR LANGUETTES POUR LES BOUTONS-PRESSION SUR LES CÔTÉS
ES LENGÜETAS PARA LOS BROCHES LATERALES
PT ABAS PARA AS MOLAS DE PRESSÃO LATERAIS
KR 사이드 스냅 단추
TC 側面按扣標籤
SC 侧面按扣标签
AR خياسة هزام المخاصرة
CZ POUTKA PRO BOČNÍ ÚCHYTY
DK ÖVERDEL TIL TRYKKNAPPER I SIDEN
EE SAKID KÜLGKAMBRITELLE
EL Πλαστίδες κουμπώματος πλευρών
FI SIVUNEPPARIEDEN LÄPÄT
HE לשונית לכפתורי הכתפיות
HU FÜLEK A ZOLDALSÓ PATENTEKHEZ
IT LINGUETTE PER BOTTONI LATERALI
JP サイドスナップボタン用タブ
LT ŠONINIŲ PIRSAITORIŲ JUOSTELĖS
LV UZLIKŠŅI SĀNU SPIEDPOGĀM
NL LIPJES VOOR ZIJDRUKKNOPEN
RO BENZI CU SCAPE PENTRU BRETELE LE CU CAPSE LATERALE
SK PATENTKY NA BOČNÉ ZAPÁNANIE
SV SLÖJFARFÖR SIDOKNAPPAR
NO FLIKER FOR SIDEFESTE
PL ZAKŁADKI NA ZATRZASKI BOCZNE
RU ЛЯПЕТЕЙ ЕНАЖЕ ЗАСТЕЖЕК
TR YANÇITÇITLARIÇIN ÇIRT ÇIRTLAR

7 FOOT ADJUSTERS
DE DEIN STELLUNG FÜR DIE FÜSSE
FR SANGLES DE RÉGLAGE POUR LES PIEDS
ES AJUSTE DE LOS PIES
PT ELEMENTOS DE AJUSTE PARA OS PÉS
KR 발 닿개 조절기
TC 腳部抽繩
SC 脚部抽绳
AR أداة ضبط قاع الطفل
CZ NASTAVOVAČ PRVKY PRO CHODIDLA
DK JUSTERINGER TIL FOD
EE JALAREGULEERIAD
EL Ρυθμιστές ποδιών
FI JALKOJEN SÄÄTIMET
HE מייצבי הרגליים
HU ÁLLÍTÓFÜLEK A LÁBÁNÁL
IT REGOLATORI DEL PIEDE
JP フットアジャスター
LT KOJŲ REGULIATORIAI
LV PĒDU REGULĒŠANAS STIPRINĀJUMS
NL AFSTELSYSTEEM ONDERKANT
RO ȘNUR BUN PENTRU AJUSTARE

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
⚠WARNING: SUFFOCATION HAZARD

Babies can suffocate if used improperly or without close supervision
- Constantly monitor the baby and ensure that the mouth and nose are unobstructed.
- Take extra care when wearing bulky clothing and if baby has any respiratory illness.
- ONLY use in outward facing position with hood adjusted according to instructions.
- NEVER unbuckle the carrier's shoulder straps when attaching the cover while baby is in the carrier.
- Refer to the Ergobaby carrier instructions for warnings and guidance regarding the use of the Ergobaby carrier.

IMPORTANT TIP: Practice attaching weather cover to carrier without baby to become familiar with procedure.

Disclaimer: Ergobaby uses only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.

WARRANTY: The ERGO Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. We stand behind all our products and will either repair or replace, free of charge during the first 12 months after purchase, any Ergobaby™ product that is defective. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service.

Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at: US: support@ergobaby.com, or +1 888 416 4888 EU: customersupport@ergobaby.eu or +0049 40 421 065 0 UK: customersupport@ergobaby.co.uk or +44 203 3186 204

Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual. Warranty coverage does not extend to any carrier that has been modified from its original construction in any way. Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

ES

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO
⚠ ATENCIÓN – RIESGO DE ASFIXIA

Los bebés pueden ahogarse si se usa de forma inadecuada o sin una estrecha supervisión.
- Mantenga vigilado a el bebé en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas.
- Tenga especial cuidado si lleva ropa que abulta o si el bebé tiene cualquier enfermedad respiratoria.
- SOLO utilice el producto en la posición mirando hacia fuera con la capucha ajustada según las instrucciones.
- No desabroche NUNCA los tirantes de la mochila al colocar el protector mientras el bebé esté en la mochila.
- Para ver más advertencias e indicaciones sobre el uso de la mochila portabebés de Ergobaby, consulte las instrucciones correspondientes.

SUGERENCIA IMPORTANTE: Practique la colocación de la funda protectora sobre la mochila portabebés sin el bebé para así familiarizarse con el procedimiento.

Exención de responsabilidad: Ergobaby solamente usa tintes seguros de la mejor calidad para asegurar un producto que mantendrá su color; pero no contiene químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se destiñan los colores.

GARANTÍA: LA COMPAÑÍA ERGO BABY CARRIER, INC. GARANTIZA SUS PRODUCTOS CONTRA LOS DEFECTOS DE TELA Y DE FABRICACIÓN. REPONDREMOS O REPARAREMOS, DE FORMA GRATUITA DURANTE LOS PRIMEROS 12 MESES DESPUÉS DE LA COMPRA, CUALQUIER PRODUCTO ERGOBABY™ QUE SEA DEFECTUOSO. PARA BENEFICIARSE DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, SE NECESITA DEMOSTRAR LA COMPRA Y SE TIENEN QUE DEVOLVER EL PRODUCTO.

Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:
EE.UU.: support@ergobaby.com o +1 888 416 4888 UE: customersupport@ergobaby.eu o +0049 40 421 065 0
Reino Unido: customersupport@ergobaby.co.uk o +44 203 3186 204

La garantía no cubre los daños causados por un mal uso de la mochila portabebé o cualquier uso que implique no seguir las instrucciones detalladas en este manual. La garantía no cubrirá a ninguna mochila portabebé cuya estructura original se haya modificado de alguna manera. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leyes de la jurisdicción del comprador ofrezcan derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

FR

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE
⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE SUFFOCATION

Risque d'étouffement pour l'enfant en cas d'utilisation incorrecte ou d'absence de surveillance.
- Surveillez votre bébé en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés.
- Soyez d'autant plus vigilant(e) lorsque vous portez des vêtements épais et si votre bébé a une maladie respiratoire.
- En position face au monde, utilisez la capuche UNIQUEMENT après l'avoir ajustée conformément aux instructions.
- Si vous souhaitez attacher le Cocon Météo, ne détachez JAMAIS les bretelles du Porte-Bébé si votre bébé s'y trouve.
- Veuillez vous référer aux instructions du Porte-Bébé Ergobaby pour les avertissements et conseils concernant son utilisation.

CONSEIL IMPORTANT: Pour vous familiariser avec la procédure, entraînez-vous à attacher le Cocon Météo sans le bébé.

Clause de non-responsabilité : Ergobaby utilise uniquement des colorants de la meilleure qualité et les plus sûrs possible pour garantir un produit qui ne déteint pas et ne contient aucun produit chimique nocif. Il existe toujours un risque que la couleur passe au lavage. Ergobaby ne peut être tenu responsable si la couleur s'estompe au lavage.

GARANTIE: La société ERGO Baby Carrier, Inc. garantit ses produits contre les défauts de fabrication ou de ses matériaux. Nous nous portons garants de tous nos produits, et réparons ou remplaçons gratuitement, pendant les 12 mois suivant la date d'achat, tout produit Ergobaby™ défectueux. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de contacter le service client, en joignant votre preuve d'achat qui vous indiquera la marche à suivre (le renvoi du produit peut être nécessaire).

En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à : États-Unis : support@ergobaby.com ou +1 888 416 4888, Europe : customersupport@ergobaby.eu ou +49 40 421 065 0, Royaume-Uni : customersupport@ergobaby.co.uk ou +44 203 3186 204

La Garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation du Porte-Bébé ou toute utilisation non conforme aux instructions de ce manuel. La Garantie ne couvre pas un porte-bébé qui aurait été modifié par rapport à sa conception d'origine de quelque manière que ce soit. Des lois applicables, offrant des garanties différentes ou supplémentaires, peuvent exister dans la juridiction de l'acheteur. Dans le cas où les lois applicables dans la juridiction de l'acheteur offrent des garanties supplémentaires ou additionnelles, celles-ci doivent s'appliquer et s'ajouter aux droits offerts par la garantie.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

PT

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA
⚠ AVISO: RISCO DE ASFIXIA

O bebé pode sufocar devido à utilização incorreta ou sem supervisão do produto.
- Verifique constantemente o bebé, garantindo que a boca e o nariz estão desobstruídos.
- Seja especialmente prudente se usar vestuário volumoso e o bebé sofrer de doença respiratória.
- Utilize APENAS na posição de transporte com o bebé virado para fora se o capuz estiver ajustado de acordo com as instruções.
- NUNCA desaperte as alças da mochila porta-bebés para colocar a capa enquanto transporta o bebé.
- Consulte as instruções da mochila porta-bebés Ergobaby para conhecer todos os avisos e instruções relativos à respetiva utilização.

CONSELHO IMPORTANTE: Pratique a colocação da capa de inverno ou de chuva na mochila porta-bebés sem o bebé até se familiarizar com o procedimento.

EXoneração de responsabilidade: Os pigmentos utilizados pela Ergobaby satisfazem os mais elevados padrões de qualidade e segurança, garantindo um produto que mantém a sua cor sem recorrer a substâncias químicas nocivas. No entanto, a cor pode começar a desaparecer devido ao excesso de lavagens. A Ergobaby não assume qualquer responsabilidade pela perda de intensidade da cor devido às lavagens.

USUFRUTO DA GARANTIA: A GARANTIA ERGO BABY CARRIER, INC. ABRANGE DEFEITOS MATERIAIS E DE FABRICO. NÃO OBSTANTE OS CUIDADOS NO FABRICO DOS NOSSOS PRODUTOS, COMPROMETEMO-NOS A REPARAR OU SUBSTITUIR TODOS OS PRODUTOS ERGOBABY™ COM DEFEITO, SEM QUAISQUER ENCARGOS, DURANTE OS PRIMEIROS 12 MESES APÓS A COMPRA. PARA ISSO, DEVE DEVOLVER O PRODUTO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DO COMPROVATIVO DE COMPRA.

Para apresentar uma reclamação ao abrigo da garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente Ergobaby: EUA: support@ergobaby.com ou +1 888 416 4888 UE: customersupport@ergobaby.eu ou +0049 40 421 065 0 UK: customersupport@ergobaby.co.uk ou +44 203 3186 204

A garantia do produto não abrange os danos decorrentes da utilização incorreta do porta-bebés e do incumprimento das instruções constantes do presente manual. A garantia do produto não abrange porta-bebés que tenham sido submetidos a qualquer tipo de modificação em relação ao design original. Podem aplicar-se direitos de garantia diferentes ou adicionais consoante a localização do comprador. Caso sejam aplicáveis direitos de garantia diferentes ou adicionais ao abrigo da legislação do país do comprador, estes serão complementares aos direitos de garantia.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

KR

중요! 설명서를 신중하게 읽어주시고 나중을 위해 보관해 주십시오
⚠경고 – 질식 위험

부적절하게 사용하거나 세심하게 살피지 않을 경우 질식 위험이 있을 수 있습니다
- 사용 중 아기를 지속적으로 관찰하고 입과 코가 막히지 않도록 확인해 주십시오
- 두꺼운 옷을 입거나 아기에게 호흡기 질환이 있는 경우 각별히 주의해 사용하십시오
- 바깥보기(앞보기)를 할 경우 후드를 조정한 상태로 사용하십시오
- 커버 사용 시 아기띠 안에 아기가 있을 경우 절대 아기띠의 숄더스트랩 버클을 풀지 마십시오
- 제품 사용에 관한 경고 및 지침은 에르고베이비 사용 가이드를 참조하십시오

중요: 사용에 익숙해지기 위해 아기가 없는 상태에서 착용법을 연습을 한 후 사용하십시오

보증 예외: 에르고베이비는 발색 유지와 동시에 유해 화학물질이 없는 제품을 만들기 위해 최고 품질의 안전한 염료를 사용하고 있습니다. 따라서 세탁으로 인한 색 바램현상이 있을 수 있으며 이는 교환 및 환불 사유가 아님을 알려드립니다

보증: 에르고베이비는 소재 및 제조상의 결함에 대한 제품을 보증합니다. 결함이 있는 제품은 구매 후 6개월 동안 무상 A/S가 가능합니다. 스엔코 공식 홈페이지에서 정품 인증 하시면 보다 확실한 보증을 받으실 수 있습니다

정품등록 및 A/S가 필요한 경우 에르고베이비 한국공식홈페이지 또는 공식수입원 주)스엔코 홈페이지를 통해 문의하여 주십시오

에르고베이비 한국공식홈페이지 www.ergobaby.co.kr 주)스엔코 공식홈페이지 www.skytofamily.com
+82 2 2093 2020

잘못된 사용으로 인한 제품 손상 및 임의의 수정으로 인한 문제는 보증이 불가합니다. 또한 구매 지역에 따라 보증이 다르거나 추가적인 권리가 있을 수 있으며, 구매자 관할 지역 법률에 따르거나 추가 보증 권리가 적용될 수 있습니다

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

DE

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE ZWECKE AUFBEWAHREN
⚠WARNUNG – ERSTICKUNGSGEFAHR

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder ohne sorgfältige Beaufsichtigung können Babys ersticken.
- Beobachten Sie Ihr Baby ständig und sorgen Sie dafür, dass Mund und Nase frei sind.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie dicke Kleidung tragen oder Ihr Baby eine Atemwegserkrankung hat.
- NUR in der Trageweise in Blickrichtung verwenden, wenn die Kapuze der Anleitung gemäß angepasst wurde.
- Bei der Befestigung des Wetterschutzes NIE die Schultergurte der Trage öffnen, während Ihr Baby sich in der Trage befindet.
- Warnungen und Hinweise bezüglich des Gebrauchs Ihrer Ergobaby Trage finden Sie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung.

WICHTIGER HINWEIS: Üben Sie die Anbringung des Wetterschutzes am besten ohne Ihr Baby in der Babytrage. So können Sie sich mit der richtigen Handhabung besser vertraut machen.

Haftungsausschluss: Ergobaby verwendet nur die hochwertigsten und zuverlässigsten Farben, um Farbechtheit beim Produkt zu gewährleisten, ohne auf schädliche Chemikalien zurückzugreifen. Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Farben beim Waschen leicht verblassen. Ergobaby kann nicht für verblassende Farben, die durch Waschen verursacht wurden, verantwortlich gemacht werden.

GARANTIE: ERGO Baby Carrier, Inc. gibt für seine Produkte eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsmängel. Wir stehen hinter unseren Produkten, weshalb wir Ihnen in den ersten 12 Monaten nach dem Kauf jedes fehlerhafte Produkt von Ergobaby™ kostenlos reparieren oder ersetzen. Um von der Gewährleistung Gebrauch zu machen, müssen Sie das betroffene Produkt mit dem Kaufbeleg an uns zurücksenden.

Sollten Sie einen Garantieanspruch haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Ergobaby unter:
USA: support@ergobaby.com oder +1 888 416 4888 EU: customersupport@ergobaby.eu oder +0049 40 421 065 0
Vereinigtes Königreich: customersupport@ergobaby.co.uk oder +44 203 3186 204

Bei Missbrauch oder einer Nutzung der Babytrage, die nicht den Anweisungen in dieser Anleitung entspricht, verfallen jegliche Garantieansprüche. Bei Babytragen, deren Bauart auf jegliche Weise verändert wurde, verfällt die Garantie. Je nach geltender Jurisdiktion des Kunden können unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen Anwendung finden. Im Fall, dass unterschiedliche oder ergänzende Garantiebestimmungen in der Jurisdiktion des Kunden Gültigkeit besitzen, werden diese als Ergänzung der Garantiebestimmungen angesehen.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

TC

重要事項！請仔細閱讀並保留作日後參考
⚠警示 – 窒息危險

如果使用不當或使用時沒有密切監察嬰兒狀況，可能會導致嬰兒窒息.
- 須經常觀察嬰兒的狀態並確保嬰兒口鼻不會被遮蓋.
- 如果嬰兒穿著厚衣服或者患有呼吸系統疾病，請格外小心.
- 僅用於嬰兒面朝外的前抱式姿勢，並根據說明書調整保暖罩後使用.
- 當嬰兒在背帶內，安裝保暖罩時切勿解開背帶的肩帶.
- 有關使用 Ergobaby 背帶的警告及說明，請參閱 Ergobaby 背帶說明書.

重要提示：請先在沒有嬰兒的情況下，練習如何將保暖罩安裝到背帶上，以便熟悉步驟.

免責聲明：Ergobaby盡可能使用優質、安全的染料，以確保產品的顏色堅勞性，且不含有害化學物質. 反復洗滌可能會令產品褪色. Ergobaby對產品洗滌後的褪色不承擔責任.

產品保修：THE ERGO BABY CARRIER, INC. 保證所有產品不會出現材料及工藝缺陷.若ERGOBABY™產品出現品質問題，可在自購買日起12個月內免費保修或更換產品。如要獲得保修服務，必須提供購買證明，並且必須將產品退回.

如果您有保修需求，請聯絡 Ergobaby 客戶服務：美國：support@ergobaby.com 或 +1 888 416 4888
歐盟：customersupport@ergobaby.eu 或 +0049 40 421 065 0
英國：customersupport@ergobaby.co.uk 或 +44 203 3186 204

因使用不當或不按照產品說明書使用背帶而造成的破損不在保修範圍之內. 改變背帶原來結構而造成的破損不在保修範圍之內. 不同的或額外的保修權可能存在於買方的權利下. 如在購買者所在的司法管轄區的法律存在不同或額外的保修權利，則這些保修應適用，並作對保修權利之補充.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

SC

重要事项！请仔细阅读并保存以备将来参考
⚠警告 – 窒息危险

如果使用不当或使用时没有密切监察婴儿状况，可能会导致婴儿窒息.
- 须经常观察婴儿的状态并确保婴儿口鼻不会被遮盖.
- 如果婴儿穿着厚衣服或者患有呼吸系统疾病，请格外小心.
- 仅用于婴儿面朝外的前抱式姿势，并根据说明书调整保暖罩后使用.
- 当婴儿在背带内，安装保暖罩时切勿解开背带的肩带.
- 有关使用 Ergobaby 背带的警告及说明，请参阅 Ergobaby 背带说明书.

重要提示：请先在没有婴儿的情况下，练习如何将保暖罩安装到背带上，以便熟悉步骤.

免责声明：Ergobaby尽可能使用优质、安全的染料，以确保产品的颜色坚劳性，且不含有害化学物质. 反复洗涤可能会令产品褪色. Ergobaby对产品洗涤后的褪色不承担责任.

产品保修：The ERGO Baby Carrier, Inc. 保证所有产品不会出现材料及工艺缺陷. 若Ergobaby™产品出现质量问题，可在自购买日起12个月内免费保修或更换产品. 如要获得保修服务，必须提供购买证明，并且必须将产品退回.

如果您有保修需求，请联系 Ergobaby 客户服务：美国：support@ergobaby.com
或 +1 888 416 4888 欧盟：customersupport@ergobaby.eu 或 +0049 40 421 065 0
英国：customersupport@ergobaby.co.uk 或 +44 203 3186 204

因使用不当或不按照产品说明书使用背带而造成的破损不在保修范围之内. 改变背带原来结构而造成的破损不在保修范围之内. 不同的或额外的保修权可能存在于买方的权利下. 如在购买者所在的司法管辖区的法律存在不同或额外的保修权利，则这些保修应适用，并作对保修权利之补充.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

AR

هام! اقرئي التعليمات بعناية واحتفظي بها للرجوع إليها مستقبلاً عند الحاجة تحذير - من خطر الاختناق⚠

قد يختنق الأطفال الرضع إذا استُعمِلَ الغطاء بشكل غير صحيح أو دونَ رقابةٍ لصيقة.
- راقبي الطفل باستمرار وتأكدي من أنَّ شيئاً لا يعيقُ فمَهُ وأنفَهُ.
- انتبهي أكثر عندما ترتدينَ ثياباً ثقيلة وإذا كانَ طفلُك مصاباً بأي علة تنفسية.
- لا تستعمليه إلا في وضع الحمل الأمامي والوجه للخارج وغطاءُ الرأس مضبوط حسب التعليمات.
- لا تفكي إبزيم حزامَي كتف الحمّالة أبداً لدى ربط الغطاء والطفلُ في الحمّالة.
- انظري التحذيرات والإرشادات المتعلقة باستعمال الحمّالة في تعليمات حمّالة الأطفال Ergobaby.

فائدة مهمة: تمرني على ربط غطاء كل الفصول بالحمّالة دون أن يكونَ الطفلُ فيها لتعتادي على الإجراء. نطاق مسؤولية الشركة: لا تُستعملُ Ergobaby إلا أجودُ الأصباغ وأكثرها أماناً، لضمان ثبات لون المنتج. ولضمان خلوهِ من المواد الكيميائية الضارة. ولكن يمكن دائماً أن تُشحب الألوان بسبب الغسل. فلا يمكن أن تتحمل Ergobaby مسؤولية شحوب الألوان لهذا السبب.

الضمان: تكفل شركةُ ERGO BABY CARRIER, INC. منتجاتها من عيوب المواد والتصنيع. فنحن نضمن منتجاتنا كافة ونقوم بإصلاحِ أو استبدالِ أي منتَجٍ مَعيب من منتجات "ERGOBABY. دون مقابل لمدة ١٢ شهراً من تاريخ الشراء. ولا بد في هذه الحالة من تقديمِ وصل الشراء وإعادةِ المنتَج إلى خدمة العملاء في الشركة.

«فإنْ كانت لديك شكوى تتعلق بالضمان، يرجى الاتصال بخدمة الزبائن في Ergobaby على العنوان التالي:
الولاياتُ المتحدة: support@ergobaby.com أو customersupport@ergobaby.eu :الاتحاد الأوروبي: ٤٤٨٨٨ ٤١٦ ٨٨٨ ١+ أو ٠٠٤٩+ ٤٠ ٤٢١ ٠٦٥ ٠
المملكة المتحدة: customersupport@ergobaby.co.uk أو ٤٤+ ٢٠٣ ٣١٨٦ ٢٠٤

لا يغطي الضمان العيبَ الناجم عن سوء استعمال الحمّالة أو أي استعمال لها يخالف التعليماتِ المفصّلة في هذا الدليل. ولا يغطي الضمانُ الحمّالةَ التي أُعدِّلَ بنيتُها الأصلية بأي شكلٍ كان. قد توجد في بلد المشتري حقوق ضمان تختلف عما تقدّم أو تضافُ إليه. فإنْ وُجدت في بلد المشتري، بموجب قوانين ذلك البلد، حقوق ضمان تختلف عما تقدّم أو تضافُ إليه، ترتب هذه الحقوق وأُضيفت إلى حقوق الضمان التي تمنحها الشركة.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

CZ

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
⚠VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

Při nesprávném použití nebo bez pečlivého dozoru se může dítě udusit.
- Neustále miminko pozorujte a zajistěte, aby jeho ústa a nos nebyly ničím překryté.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při nošení objemných oděvů a především také pokud má miminko nemoci dýchacích cest.
- Ochranu používejte VÝHRADNĚ v poloze směřující ven tak, aby byla kapuce nastavena podle pokynů.
- Pokud je dítě usazené v nositku, NIKDY při připevňování zimní ochrany neodepínejte ramenní popruhy nositka.
- Řiďte se pokyny určenými nositkům Ergobaby a konkrétně výstrahám a radám jak nositka Ergobaby používat.

DŮLEŽITÝ TIP. Před používáním si nejprve na nečisto a bez dítěte vyzkoušejte správné upevnění zimní ochrany, abyste si postup správně osvojili.

Upozornění: Společnost Ergobaby využívá pouze nejvyšší kvalitu materiálů a nejbezpečnější barviva, aby produkt udržoval barvu a zároveň neobsahoval škodlivé chemikálie. Přesto vždy existuje možnost, že barvy při mytí vyblednou. Ergobaby nemůže nést odpovědnost za vybledlé barvy způsobené praním.

ZÁRUKA: Společnost ERGO Baby Carrier, Inc. ručí za své výrobky v případě vad materiálu a zpracování. Stojíme za všemi svými produkty, které buď bezplatně opravíme nebo vyměníme v průběhu prvních 12 měsíců po nákupu - veškeré výrobky Ergobaby™, které jsou vadné. Vyžadujeme doklad o zakoupení a výrobek je potřebné navrátit záručnímu servisu.

Pokud chcete uplatnit nárok na záruku, obraťte se na zákaznický servis Ergobaby: USA: support@ergobaby.com nebo +1 888 416 4888
EU: customersupport@ergobaby.eu nebo +0049 40 421 065 0 Spojené království: customersupport@ergobaby.co.uk nebo +44 203 3186 204

Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním nositka nebo jakýmkoli jiným používáním, které není v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Záruka se nevztahuje na nositka, u kterých byla jakkoliv upravována původní konstrukce. Jiná nebo další záruční práva mohou existovat v jurisdikci kupujícího. V případě, že v rámci zákonů jurisdikce kupujícího existují odlišná nebo dopňující záruční práva, pak budou tato práva uplatněna a budou dopněním záručních práv poskytovaných společností.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

DK

VIGTIGT! SKAL LÆSES OMHYGGELIGT OG GEMMES TIL SENERE BRUG
⚠ ADVARSEL – KVÆLNINGSFARE

Babyer kan blive kvalt, hvis det anvendes ukorrekt eller uden tæt opsyn.
- Hold konstant opsyn med babyen for at sikre, at intet obstruerer næse og mund.
- Vær ekstra forsigtig, når du bærer ombrydningstøj og hvis baby har en luftvejssygdom.
- Må KUN bruges i udadvendt position med hætten justeret ihht. anvisningerne.
- Man må ALDRIG løsne bæreselens skulderstropper, når dækkenet fastgøres, mens baby er i bæreselen.
- Se vejledningen til Ergobaby-bæreselen for advarsler og vejledning om brug af Ergobaby-bæreselen.

VIGTIGE TIPS: Øv dig i at sætte vejrdækkenet på bæreselen uden baby for at blive kendt med metoden.

Ansvarsfraskrivelse: Ergobaby bruger kun den sikreste farve af højeste kvalitet for at sikre, at et produkt ikke smitter af, men er fri for skadelige kemikalier. Der er altid en risiko for, at farverne kan bleges ved vask. Ergobaby kan ikke holdes ansvarlig for afblegede farver grundet vask.

Garanti: ERGO Baby Carrier, Inc. garanterer for at dets produkter er fri for defekter i materialer og udførsel. Vi garanterer for alle vores produkter, og vi vil enten reparere eller erstatte ethvert defekt Ergobaby™ produkt uden vederlag inden for de første 12 måneder efter købet. Et købsbevis er nødvendigt og produktet skal returneres ved garantiservice.

Såfremt du vil fremsætte et krav i henhold til garantien, skal du kontakte Ergobabys kundeservice på: USA: support@ergobaby.com or +1 888 416 4888 EU: customersupport@ergobaby.eu or +0049 40 421 065 0 UK: customersupport@ergobaby.co.uk or +44 203 3186 204

Garantien dækker ikke skader påført ved misbrug eller enhver anden brug af Ergobaby bæreselen, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning. Garantien dækker ikke for bæreseler, der forekommer at være blevet ændret på nogen måde fra dens originale konstruktion. Der kan være tale om anderledes eller yderligere garantirettigheder i køberens retsområde. I det omfang hvor andre eller yderligere garantirettigheder er gældende i køberens retsområde, vil disse yderligere garantier være gældende som et supplement til de udstedte garantier.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

EE

OLULINE! LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE HILISEMAKS KASUTAMISEKS
⚠ HOIATUS – LÄMBUMISOHT

Toote valesti kasutamise korral või hoolika järelevalveta võib laps lämbuda.
- Jälgige last pidevalt ja veenduge, et ta suu ja nina ei oleks blokeeritud.
- Olge eriti ettevaatlik, kui kannate suuremõõdulisi riideid ja kui lapsel on hingamisteede haigus.
- Kasutage AINULT nõaga väljapoole suunatud asendis, kui kapuuts on reguleeritud vastavalt juhistele.
- Katet kinnitades ÄRGE KUNAGI avage kandekoti ölarihmasid sel ajal, kui laps on kandekotis.
- Hoiatuste ja juhiste saamiseks Ergobaby kandekoti kasutamise kohta vaadake Ergobaby kandekoti juhiseid.

TÄHTIS NÕUANNE: Protseduuriga tutvumiseks harjutage ilmastikukindla katte kinnitamist kandekotile ilma lapseta.

Lahtiütlused: Ergobaby kasutab ainult kõige kvaliteetsemaid ja ohutumaid värvaineid, mida on võimalik kasutada, et toode säilitaks oma värvi, kuid oleks ohtlike kemikaalide vaba. Alati eksisteerib võimalus, et värvid pestes tuhmuvad. Ergobaby ei saa kanda vastutust pesemisest põhjustatud värvide tuhmumise eest.

GARANTII: Ettevõtte ERGO Baby Carrier, Inc. annab oma toodetele garantii materjali- ja tootmisdefektide suhtes. Me tagame garantii kõigile oma toodetele ja kas parandame või asendame 12 kuu jooksul alates ostukuupäevast tasuta iga Ergobaby™ toote, mis on defektne. Ostutšeki olemasolu on vajalik ja toode tuleb tagastada garantiihoolduskeskusse.

Garantiinõude esitamisvajaduse korral pöörduge Ergobaby klienditeeninduse: USA: support@ergobaby.com või +1 888 416 4888 EL: customersupport@ergobaby.eu või +0049 40 421 065 0 UK: customersupport@ergobaby.co.uk või +44 203 3186 204

Garantii ei laiene kahjustustele, mida põhjustab kandmisvahendi väärtarvitus või kasutamine mis tahes viisil, mis ei vasta käesolevas juhendis nimetatud juhistele. Garantii ei laiene ühelegi kandmisvahendile, mille originaalkujundust on muudetud mis tahes viisil. Ostja alluvusalas võivad kehtida erinevad või täiendavad garantiiõigused. Ulatusens, milleni eksisteerivad erinevad või täiendavad garantiiõigused ostja alluvusala seadustes, tuleb neid rakendada ja need peavad lisanduma garantiiõigustele.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΙΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ

Τα μωρά μπορεί να πνιγούν εάν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή χωρίς στενή επίβλεψη.
- Να παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό και να βεβαιώνεστε ότι το στόμα και η μύτη του είναι ανεμπόδιστα.
- Προσέξτε ιδιαίτερα όταν φοράτε ογκώδη ρούχα και εάν το μωρό έχει κάποια αναπνευστική ασθένεια.
- Χρησιμοποιήστε το ΜΟΝΟ σε θέση στραμμένη προς τα έξω με κουκούλα προσαρμοσμένη σύμφωνα με τις οδηγίες.
- ΠΟΤΕ μην ξεκουμπώνετε τους ιμάντες ώμου του μαρσιπίου όταν τοποθετείτε το κάλυμμα ενώ το μωρό είναι μέσα στον μάρσιπο.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες του μαρσιπίου Ergobaby για προειδοποιήσεις και οδηγίες σχετικά με τη χρήση του μαρσιπίου Ergobaby.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Εξασκηθείτε στο να στερεώνετε το προστατευτικό κάλυμμα χωρίς το μωρό να βρίσκεται στον μάρσιπο προκειμένου να εξοικειωθείτε με τη διαδικασία.re.

Αποποίηση ευθύνης: Η Ergobaby χρησιμοποιεί μόνο τις πιο ασφαλείς και υψηλής ποιότητας βαφές για να εξασφαλίσει ότι το προϊόν θα διατηρήσει το χρώμα του, αλλά δεν περιέχει βλαβερά χημικά. Πάντα υπάρχει πιθανότητα τα χρώματα να ξεθωριάσουν στο πλύσιμο. Η Ergobaby δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για το ξεθώριασμα των χρωμάτων λόγω πλυσίματος.

Εγγύηση: Η ERGO Baby Carrier, Inc. προσφέρει εγγύηση στα προϊόντα της έναντι ελαττωμάτων στα υλικά και την εργασία. Προσφέρουμε υποστήριξη για όλα μας τα προϊόντα και επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε, χωρίς χρέωση κατά τους 12 μήνες που ακολουθούν την αγορά, οιοδήποτε προϊόν Ergobaby™ παρουσιάζει ελάττωμα. Η απόδειξη αγοράς είναι απαραίτητη, και τα προϊόντα αυτά πρέπει να επιστραφούν για επισκευή στο πλαίσιο της εγγύησης.

Σε περίπτωση που έχετε κάποια απαίτηση στο πλαίσιο της εγγύησης, επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών της Ergobaby στο: ΗΠΑ: support@ergobaby.com, ή +1 888 416 4888 ΕΕ: customersupport@ergobaby.eu, ή +0049 40 421 065 0
ΗΒ: customersupport@ergobaby.co.uk ή +44 203 3186 204

Η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε ζημία που προκλήθηκε από κακή χρήση ή οποιαδήποτε χρήση του μάρσιπου που δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες που αναγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα το οποίο έχουν τροποποιηθεί με οιονδήποτε τρόπο σε σχέση με την αρχική κατασκευή τους. Στην περιοχή δικαιοδοσίας αγοράς μπορεί να υπάρχουν διαφορετικά ή πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης. Εφόσον ο νόμος της περιοχής δικαιοδοσίας αγοράς ορίζει διαφορετικά ή πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, αυτές οι εγγυήσεις θα εφαρμόζονται και θα προστίθενται στο δικαιώματα εγγύησης.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

FI

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN
⚠VAROITUS – TUKEHTUMISVAARA

Kantolaitteen virheellinen käyttö tai käyttö ilman valvontaa voi aiheuttaa vauvan tukehtumisvaaran.
- Tarkkaile vauvaa jatkuvasti ja varmista, että lapsen suu ja nenä eivät mene tukkoon.
- Ole erityisen varovainen, kun käytät väljiä vaatteita tai jos vauvalla on hengitysteiden sairauksia.
- Käytä kasvot ulospäin-asennossa AINOASTAAN hupun ollessa säädettynä ohjeiden mukaisesti.
- ÄLÄ milloinkaan avaa kantorepun olkahihnojen lukkoja suojusta kiinnittäessäsi vauvan ollessa kantorepussa.
- Katso Ergobaby-kantorepun käyttöohjeesta Ergobaby-kantorepun käyttöön liittyvät varoitukset ja ohjeet.

VINKKI: Harjoittele sääsuojan kiinnittämistä kantoreppuun ilman vauvaa.

Vastuuvapauslauseke: Ergobaby käyttää vain laadukkaimpia ja turvallisimpia värejä. Näin varmistetaan, että tuote säilyttää värinsä, mutta ei sisällä vahingollisia kemikaaleja. On aina olemassa mahdollisuus, että värit haalistuvat pesussa. Ergobaby-yhtiötä ei voi pitää vastuullisena pesemisestä aiheutuneeseen värien haalistumiseen.

Takuu: ERGO Baby Carrier, Inc. takaa sen tuotteet materiaali- ja valmistusvirheiden varalta. Seisomme tuotteidemme takana ja korjaamme tai vaihdamme maksutta ensimmäisten 12 kuukauden aikana viallisen Ergobaby™-tuotteen. Ostotosite on välttämätön, ja tuote täytyy palauttaa takuuhuoltoa varten.

Jos sinulla on takuuvaatimus, ota yhteyttä Ergobabyn asiakaspalveluun: USA: support@ergobaby.com tai +1 888 416 4888
EU: customersupport@ergobaby.eu tai +0049 40 421 065 0 UK: customersupport@ergobaby.co.uk tai +44 203 3186 204

Takuu ei kata vahinkoa, joka aiheutuu väärinkäytöstä tai tämän käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä. Takuu ei koske kantoreppua, jonka alkuperäistä rakennetta on muutettu jollakin tavoin. Myyjän lainsäädännön takuu